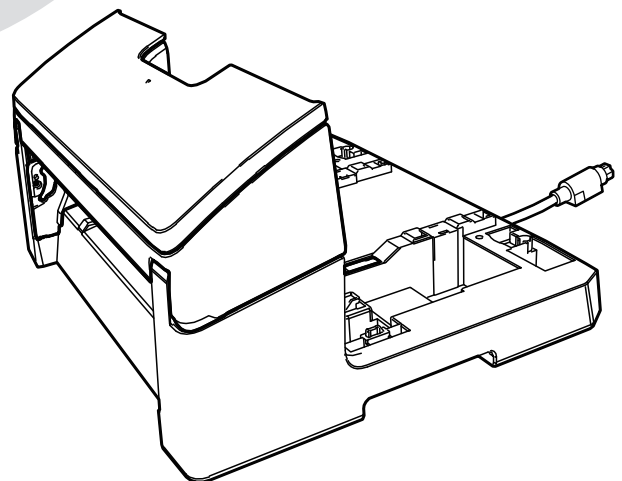


# Imprinter fi-760PRB

## Guía del usuario



# Contenidos

---

Introducción .....	2
Capítulo 1 Preparativos .....	4
1.1 Verificar el contenido del paquete .....	4
1.2 Nombre de las partes de los componentes .....	4
Capítulo 2 Instalación .....	6
2.1 Instalación del imprinter .....	6
2.2 Colocar el cartucho de impresión .....	8
2.3 Impresión de prueba .....	10
Capítulo 3 Operaciones básicas .....	12
3.1 Configurar la posición de impresión .....	12
3.2 Uso de las guías de papel .....	12
3.3 Configuración de la impresión .....	14
3.4 Reemplazar el cartucho de impresión .....	14
3.5 Extraer documentos atascados .....	16
Capítulo 4 Cuidado diario .....	18
4.1 Limpiar el cartucho de impresión .....	18
4.2 Limpiar el imprinter .....	18
4.3 Limpiar los rodillos .....	19
4.4 Materiales de limpieza .....	19
Capítulo 5 Mensajes de error .....	20
Capítulo 6 Especificaciones .....	21
Contacto para obtener más información .....	23

# Introducción

Gracias por comprar el Imprinter fi-760PRB.

El Imprinter fi-760PRB es una unidad opcional que se usa con el escáner de imagen fi-7600.

Esta guía explica la instalación y conexión, operaciones básicas y mantenimiento periódico del Imprinter fi-760PRB. Use el producto correctamente según esta guía.

Para obtener información sobre cómo usar el escáner de imagen fi-7600, consulte "Guía del usuario del escáner de imagen fi-7600/fi-7700/fi-7700S" contenida en el DVD-ROM incluido en el paquete.

Esperamos que esta guía le ayude a obtener el mayor provecho del imprinter.

Junio de 2017

## Información de seguridad

El manual "Precauciones de seguridad" que se suministra con el escáner contiene información importante acerca de la seguridad y de la manera correcta de utilizar este producto. Asegúrese de leerlo y entenderlo antes de comenzar a usar este producto.

## Fabricante

PFU Limited  
YOKOHAMA i-MARK PLACE, 4-4-5 Minatomirai,  
Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa, 220-8567, Japón  
© Pfu Limited 2017

## Marcas registradas

Microsoft, Windows y Windows Server son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. PaperStream es una marca registrada de Pfu Limited en Japón.

Los demás nombres de compañías y productos son las marcas comerciales o las marcas registradas de las respectivas compañías.

## Abreviaciones usadas en esta guía

Los sistemas operativos y productos que figuran en esta guía son indicados de la siguiente manera:

Nombre	Indicación
Windows Server™ 2008 Standard (32-bit/64-bit) Windows Server™ 2008 R2 Standard (64-bit)	Windows Server 2008 (*1)
Windows® 7 Home Premium (32-bit/64-bit) Windows® 7 Professional (32-bit/64-bit) Windows® 7 Enterprise (32-bit/64-bit) Windows® 7 Ultimate (32-bit/64-bit)	Windows 7 (*1)
Windows Server™ 2012 Standard (64-bit)	Windows Server 2012 (*1)
Windows Server™ 2012 R2 Standard (64-bit)	Windows Server 2012 R2 (*1)
Windows® 8.1 (32-bit/64-bit) Windows® 8.1 Pro (32-bit/64-bit) Windows® 8.1 Enterprise (32-bit/64-bit)	Windows 8.1 (*1)
Windows® 10 Home (32-bit/64-bit) Windows® 10 Pro (32-bit/64-bit) Windows® 10 Enterprise (32-bit/64-bit) Windows® 10 Education (32-bit/64-bit)	Windows 10 (*1)
Windows Server™ 2016 Standard (64-bit)	Windows Server 2016 (*1)
PaperStream IP (TWAIN) PaperStream IP (TWAIN ×64) PaperStream IP (ISIS) Bundle	Controlador PaperStream IP
Imprinter fi-760PRB	imprinter
Escáner de imagen fi-7600	escáner
Guía del usuario del escáner de imagen fi-7600/fi-7700/fi-7700S	Guía del usuario

\*1: el término general "Windows" es utilizado en donde no haya ninguna distinción entre las diferentes versiones de los sistemas operativos mencionados arriba.

---

## **Símbolos de flecha usados en esta guía**

Los símbolos de la flecha derecha (→) son usados para separar iconos u opciones del menú que debe seleccionar en sucesión.

Haga clic en el menú [Inicio] → [Panel de control].

---

## **Capturas de pantalla usadas en esta guía**

Las capturas de pantalla de los productos de Microsoft han sido reimprimadas con el permiso de Microsoft Corporation.

Las capturas de pantalla de esta guía están sujetas a cambios sin previo aviso por el interés dado en la mejora del producto.

Si la pantalla visualizada difiere de las capturas de pantalla de esta guía, opere siguiendo la pantalla real visualizada mientras consulta el manual del usuario de la aplicación en uso.

Las capturas de pantalla usadas en esta guía son del controlador PaperStream IP.

Las capturas de pantalla usadas en esta guía son de Windows 7. Las ventanas y operaciones reales pueden variar según el sistema operativo. Además, tenga en cuenta que en algunos modelos de escáner, las pantallas y las operaciones descritas en esta guía podrían diferir cuando actualice el controlador PaperStream IP. En dicho caso, consulte el manual suministrado al actualizar el controlador.

# Capítulo 1 Preparativos

## 1.1 Verificar el contenido del paquete

Verifique la lista del contenido del paquete incluida en la caja del imprinter para asegurarse de que todos los ítems estén incluidos en el paquete.

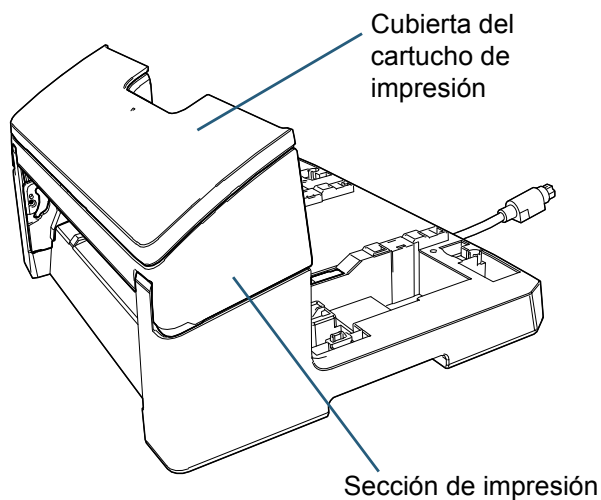
Si alguno de ellos falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor local del escáner FUJITSU o con un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.

Use este producto y sus accesorios con cuidado.

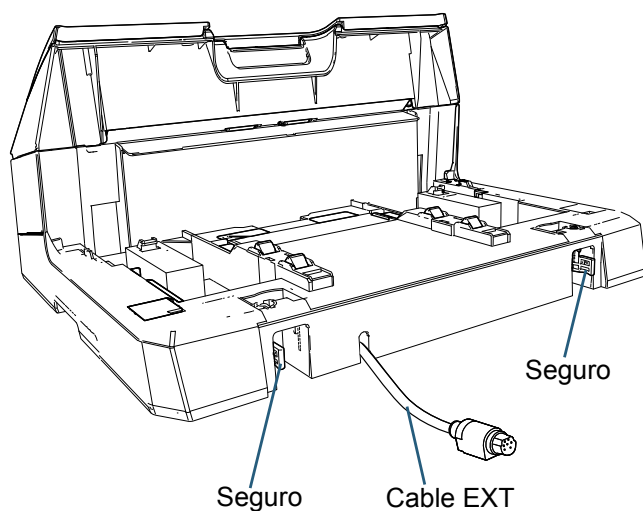
## 1.2 Nombre de las partes de los componentes

### ■ Unidad del imprinter

#### Lado frontal



#### Lado posterior

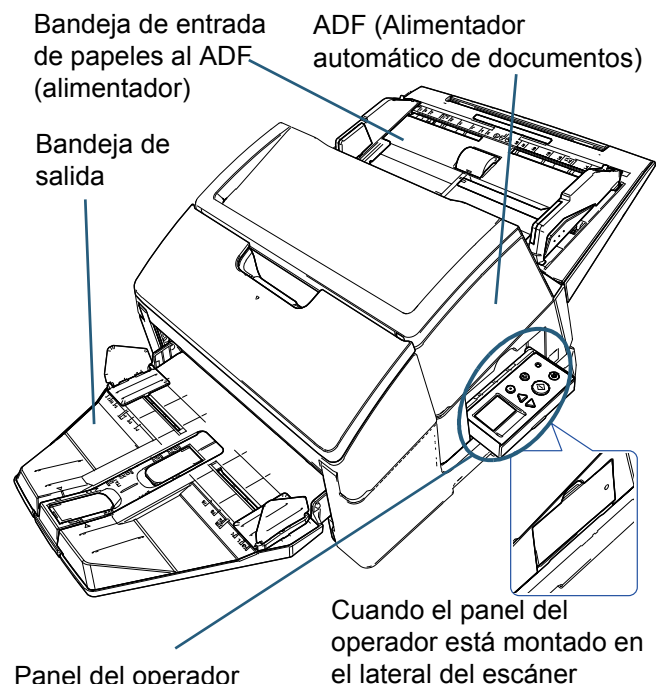


### ■ Guía de elemento adjunto



### ■ Imprinter con escáner

#### Lado frontal

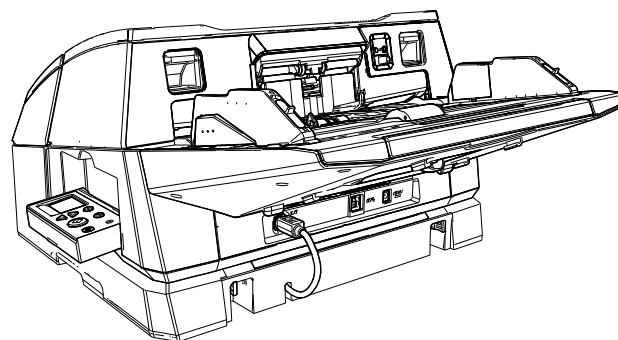


#### Panel del operador

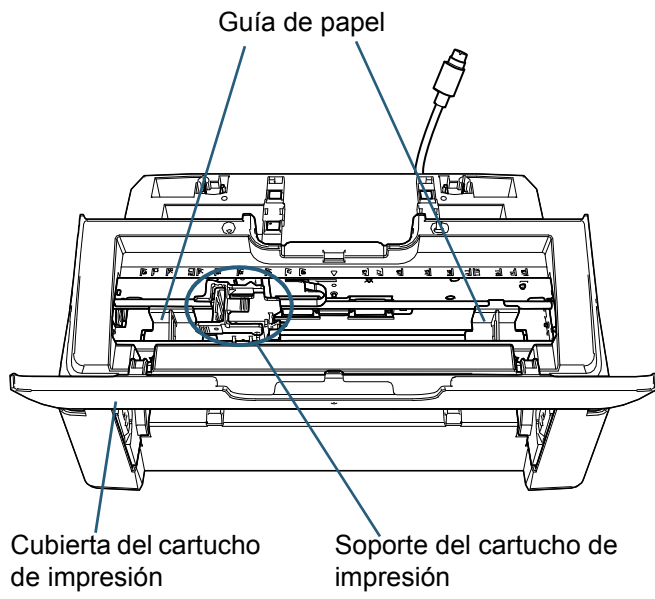
El escáner cuenta con un panel del operador en cada lado.

- LCD
- Botón [Menu]
- Botón [△]/Botón [▽]
- Botón [Stop/Clear]
- Botón [Scan/Enter]
- Botón [Power]

#### Lado posterior



## ■ Interior



# Capítulo 2 Instalación

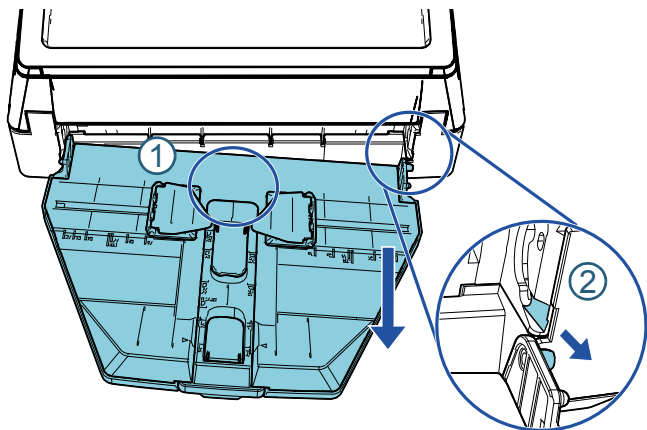
## 2.1 Instalación del imprinter

Instale el imprinter como se muestra a continuación:

### ATENCIÓN

No mueva el escáner con el imprinter instalado. El imprinter podría dañarse.

- 1 Apague el escáner y desconecte el cable de alimentación.
- 2 Retire la bandeja de salida del escáner.
  - 1 Compruebe que la bandeja de salida esté colocada en la posición más baja.  
Podrá bajar la posición de la bandeja de salida si la inclina un poco hacia arriba.
  - 2 Sostenga la parte central ( ① ) de la bandeja de salida y dóblela ligeramente para extraer de la ranura el lado derecho ( ② ) de la bandeja de salida en la dirección de la flecha.

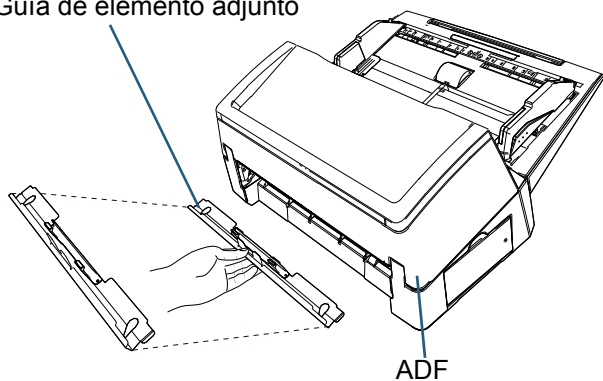


### ATENCIÓN

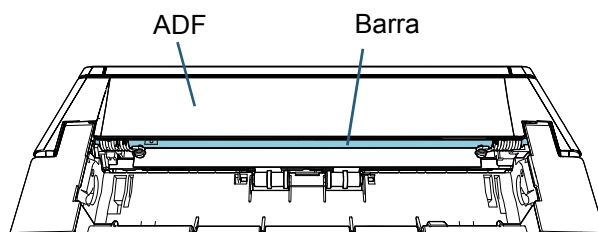
- Debe retirar la bandeja de salida antes de instalar el imprinter.
- No tire de la bandeja de salida con fuerza excesiva, ya que podría dañarla.

- 3 Acople la guía de elemento adjunto al escáner.
  - 1 Asegúrese de que la dirección de la guía de elemento adjunto es la misma que la dirección mostrada en la siguiente figura.

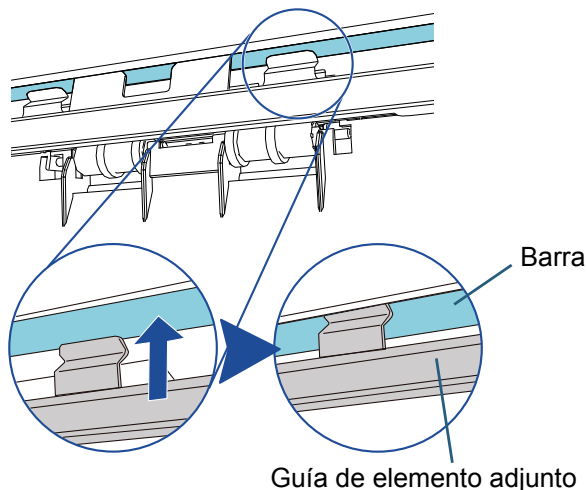
Guía de elemento adjunto



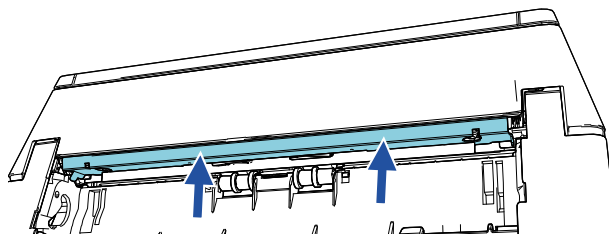
- 2 Examine el escáner desde abajo para comprobar la posición de la barra.



- 3 Alinee la guía de elemento adjunto con la barra.



- 4 Levante la guía de elemento adjunto desde debajo para acoplarla.

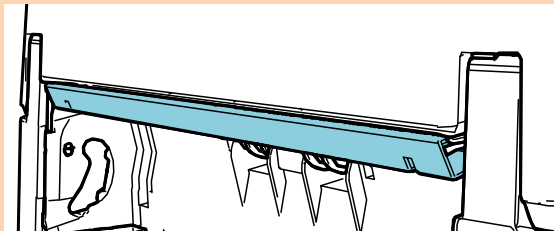


### ATENCIÓN

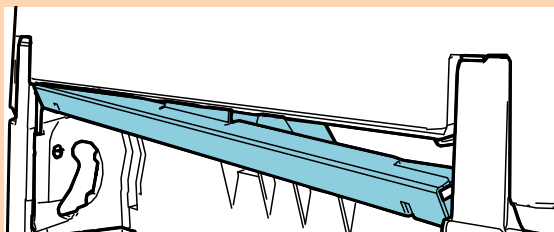
Confirme lo siguiente después de haber acoplado la Guía de elemento adjunto.

- La Guía de elemento adjunto no está inclinada.
- La Guía de elemento adjunto está encajada en el escáner, y no sobresale.

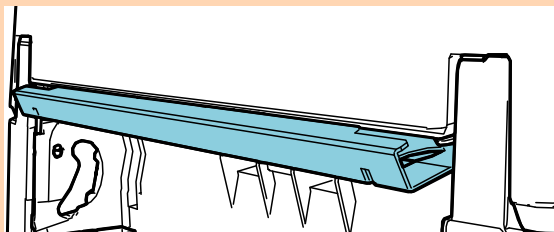
Bien: la Guía de elemento adjunto se ha acoplado correctamente.



Mal: la Guía de elemento adjunto está inclinada.



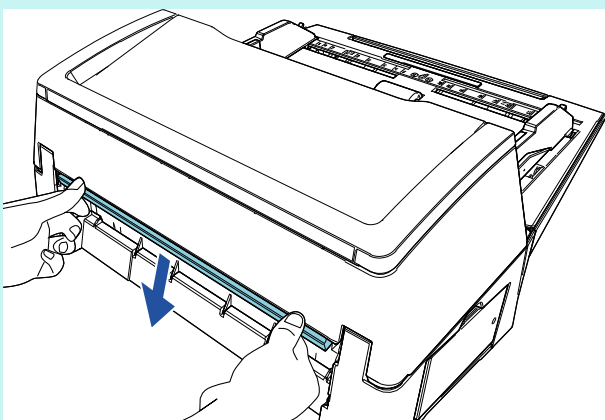
Mal: la Guía de elemento adjunto sobresale.



### SUGERENCIA

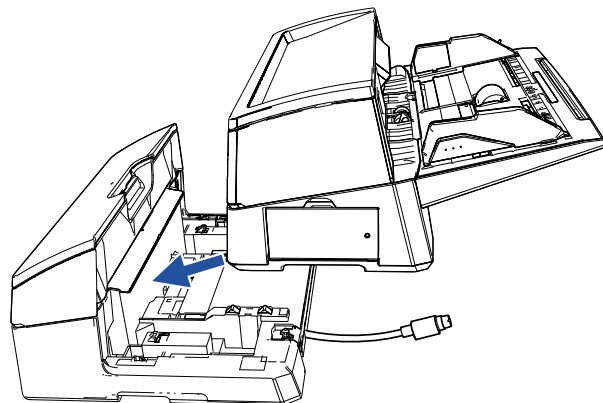
#### Extracción de la guía de elemento adjunto

Para extraer la guía de elemento adjunto, presione la guía de elemento adjunto con los dedos y deslícela hacia abajo.

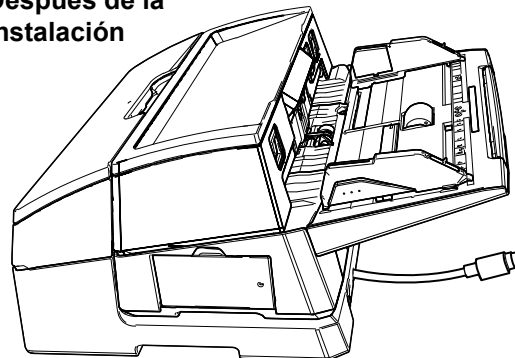


### 4 Coloque el escáner sobre el imprinter.

Sostenga el escáner por encima de la parte posterior del imprinter y bájelo suavemente sobre la base del imprinter hasta que encaje en su lugar.



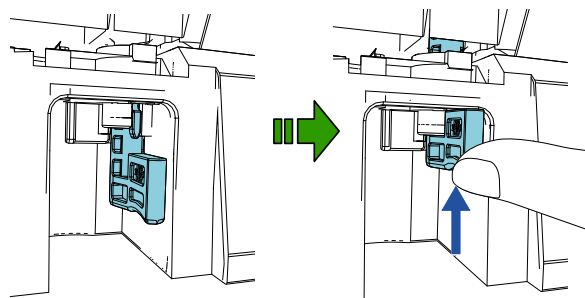
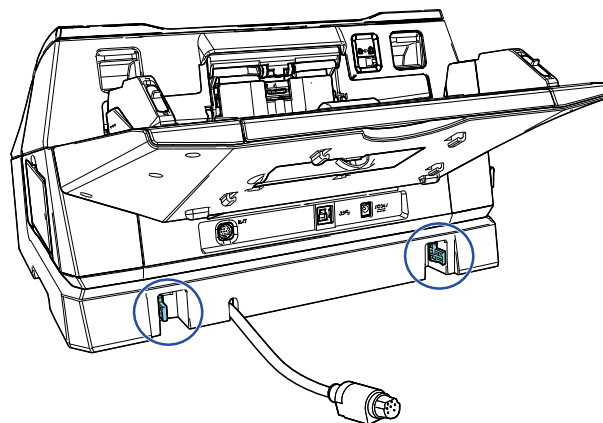
Después de la instalación



### ATENCIÓN

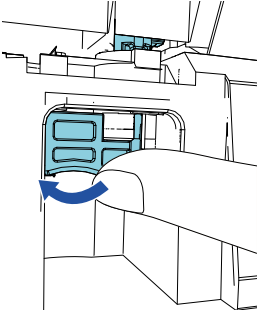
Tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados.

### 5 Suba los seguros (dos seguros en el lado posterior).

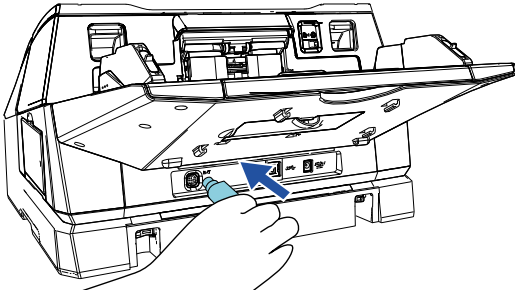




- 6** Gire los seguros hacia el interior (dos seguros en el lado posterior).



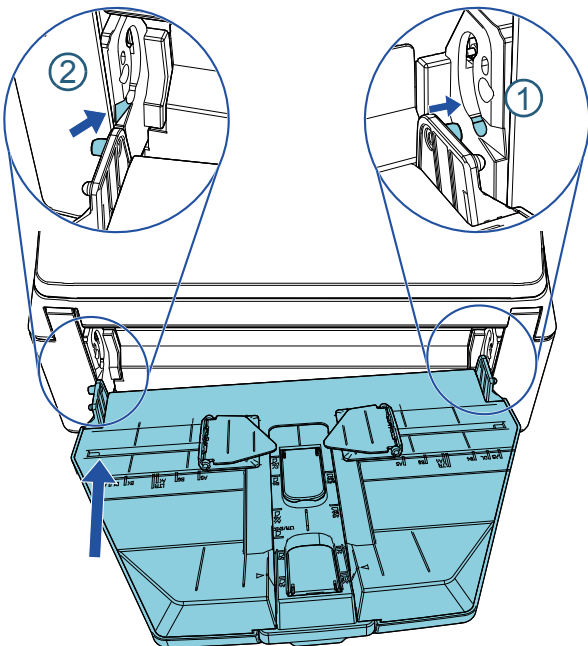
- 7** Conecte el cable EXT al conector de la parte posterior del escáner.



### ATENCIÓN

El imprinter no funcionará si el cable EXT no está conectado al escáner. Digitalizar cuando el cable EXT no está conectado puede causar que los documentos se atasquen en el interior del imprinter.

- 8** Instale la bandeja de salida que ha retirado del escáner (en el procedimiento 2) en el imprinter. Inserte la traba del lado derecho de la bandeja de salida en la ranura ① y, a continuación, empuje el lado izquierdo de la bandeja de salida a lo largo de la ranura ② en la dirección de la flecha.



- 9** Conecte el cable de alimentación al escáner.

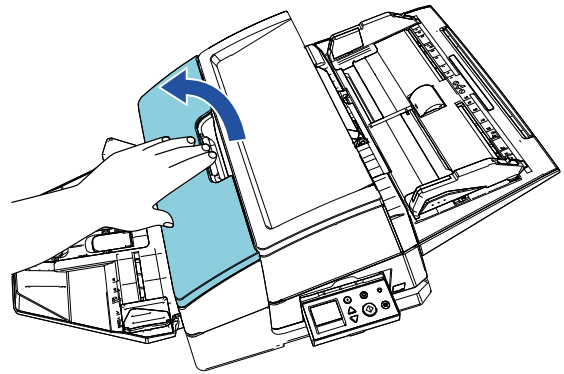
## 2.2 Colocar el cartucho de impresión

Coloque el cartucho de impresión como se muestra a continuación:

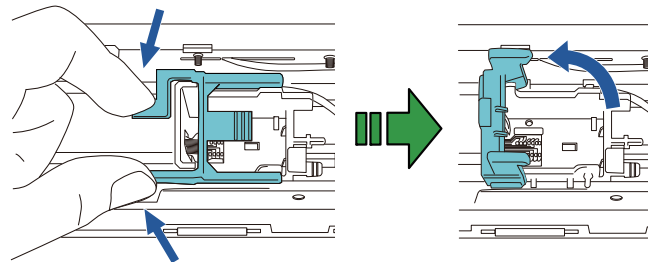
### ATENCIÓN

- Cuando instale el cartucho de impresión, hágalo apropiadamente.
- Cuando no use el imprinter por un largo periodo de tiempo, retire el cartucho de impresión. La tinta se consumirá cada vez que encienda el escáner, incluso si no realiza ninguna impresión.

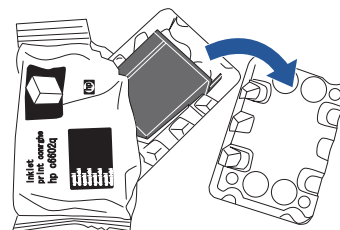
- 1** Apague el escáner.  
**2** Coloque su mano en la parte media del cartucho de impresión y ábralo como se muestra abajo.



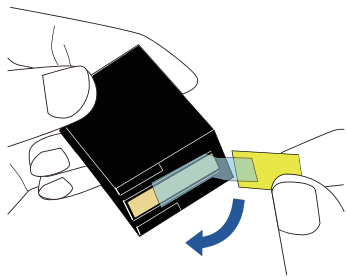
- 3** Retire la cinta que sujeta el soporte del cartucho de impresión y las guías de papel.  
**4** Levante el soporte del cartucho de impresión mientras aprieta la palanca con sus dedos como se muestra abajo.



- 5** Saque el cartucho de impresión de la bolsa.



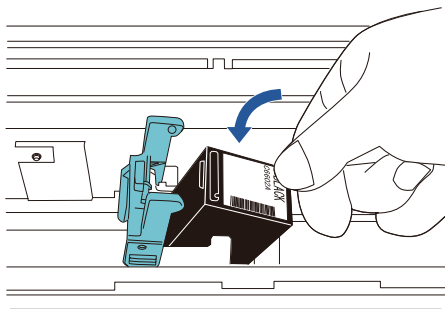
- 6** Retire la cinta de protección del cartucho de impresión.



**ATENCIÓN**

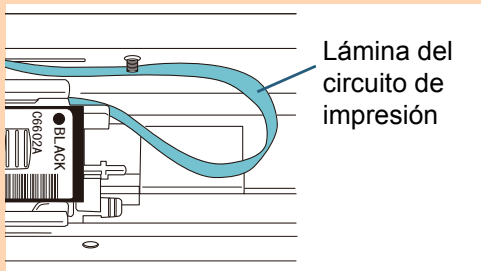
No toque la parte metálica del cartucho de impresión ni vuelva a pegar la cinta.

- 7** Con la lengüeta del cartucho de impresión orientada hacia la derecha, ponga el cartucho de impresión en el soporte.



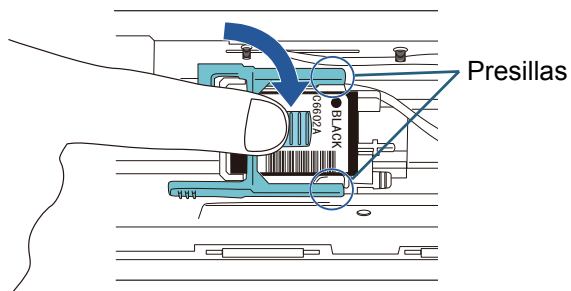
**ATENCIÓN**

Tenga cuidado de no permitir que el cartucho de impresión se atore en la lámina del circuito de impresión para evitar que la lámina se dañe.

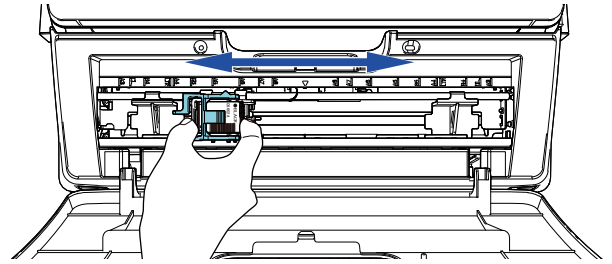


- 8** Baje el brazo del soporte del cartucho de impresión con cuidado hasta que se asegure, luego coloque el cartucho de impresión en su lugar.

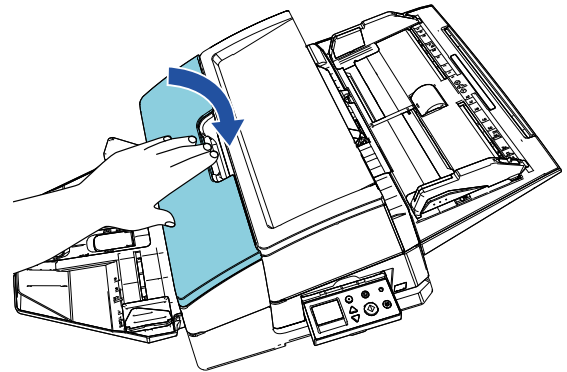
Asegúrese de que las presillas (ambos lados) del brazo se agarren al cartucho de impresión firmemente.



- 9** Mueva el cartucho de impresión a una posición apropiada para imprimir.  
El cartucho de impresión debe colocarse dentro de la sección por la que pasará el documento.



- 10** Cierre la cubierta del cartucho de impresión.



## 2.3 Impresión de prueba

Después de colocar el cartucho de impresión, verifique que la operación de impresión funcione con normalidad.

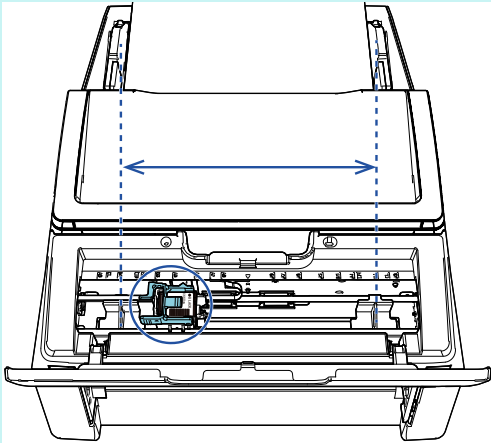
### SUGERENCIA

Para obtener detalles acerca del panel del operador, consulte la Guía del usuario suministrada con el escáner.

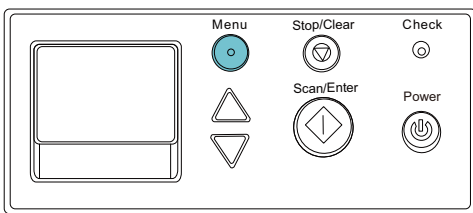
- 1 Apriete el botón [Power] ubicado en el panel del operador del escáner.  
⇒ La pantalla [Listo] se mostrará en el LCD.
- 2 Coloque un documento en blanco en el escáner.

### SUGERENCIA

- Use papel en blanco de tamaño A3 o Doble carta. Si el tamaño del papel es más pequeño, es posible que la impresión no se complete correctamente.
- Confirme que el cartucho de impresión esté situado dentro de la anchura del documento.



- 3 Pulse el botón [Menu].



⇒ La pantalla [Menú de ajustes] se mostrará en el LCD.

- 4 Seleccione [3: Impresión de prueba] pulsando el botón [△] o el botón [▽] y confirme la selección pulsando el botón [Scan/Enter].  
⇒ La pantalla [Nº de hojas escaneadas] se mostrará en el LCD.

### ATENCIÓN

Si el imprinter está desconectado o no está conectado apropiadamente, [No puede usar esta función debido a que el Imprinter no se encuentra conectado.] se mostrará en el LCD.

- 5 Seleccione [1: Sólo una hoja] o [2: Varias hojas] presionando el botón [△] o el botón [▽] y luego confirme la selección pulsando el botón [Scan/Enter].  
Cuando selecciona [2: Varias hojas], la digitalización se hará con todas las hojas colocadas en el escáner.  
⇒ La pantalla [Tipo de impresión] se mostrará en el LCD.
- 6 Seleccione un tipo de impresión pulsando el botón [△] o el botón [▽] y confirme la selección pulsando el botón [Scan/Enter].

### SUGERENCIA

A continuación se muestran los patrones de impresión de prueba:

#### Patrón de prueba 1 (horizontal):

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[¥]^`00000000

#### Patrón de prueba 2 (horizontal):

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~00000000

#### Patrón de prueba 3 (horizontal):

!"#\$%&'()\*+,-./0123456789:;<=>?@00000000

#### Patrón de prueba 4 (vertical):

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[¥]^`00000000

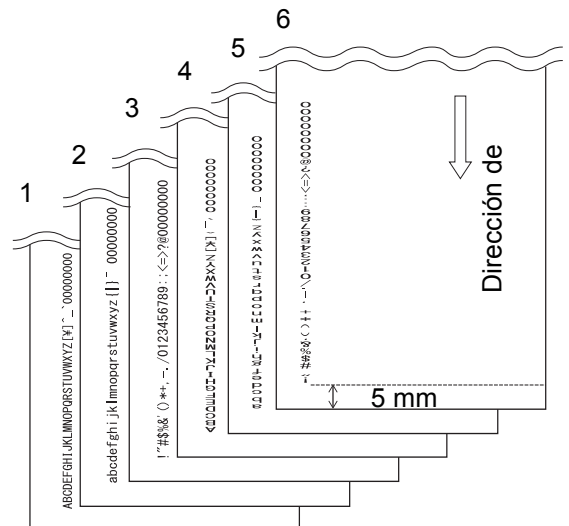
#### Patrón de prueba 5 (vertical):

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~00000000

#### Patrón de prueba 6 (vertical):

!"#\$%&'()\*+,-./0123456789:;<=>?@00000000

La sección numérica "00000000" aumenta en incrementos de uno, empezando desde 0 (cero).



Muestra de impresión de los patrones de prueba

⇒ La pantalla [Impresión de prueba] se mostrará en el LCD.

- 
- 7** Seleccione [1: Sí] pulsando el botón [ $\triangle$ ] o el botón [ $\nabla$ ] y confirme la selección pulsando el botón [Scan/Enter].
- ⇒ La hoja en blanco se alimenta en el escáner y el imprinter imprimirá un patrón de impresión de prueba dejando un espacio de 5 mm (con un margen de 4 mm hacia el interior o el exterior) desde el borde del documento.
- 8** Para finalizar la impresión de prueba, pulse el botón [Power] del panel del operador para apagar el escáner.

**ATENCIÓN**

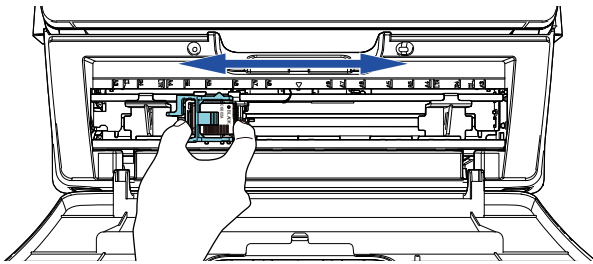
No mueva ni sacuda el imprinter mientras imprime.  
La impresión podría estropearse.

# Capítulo 3 Operaciones básicas

## 3.1 Configurar la posición de impresión

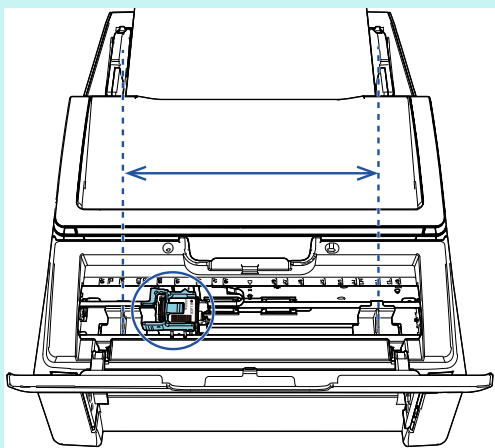
Configure la posición de impresión siguiendo estos pasos:

- 1 Abra la cubierta del cartucho de impresión.
- 2 Mueva el cartucho de impresión a una posición apropiada para imprimir.  
Sostenga el cartucho de impresión como se muestra abajo y deslícelo hacia la derecha o hacia la izquierda dentro de la anchura del documento para colocarlo en una posición apropiada para iniciar la impresión.



### SUGERENCIA

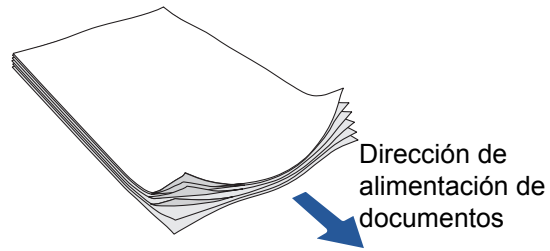
- La traba en forma de triángulo del soporte del cartucho de impresión indica el cabezal de impresión. Use la traba como guía de la posición para imprimir.
- Encontrará las marcas de tamaño del documento encima del cartucho de impresión del imprimenter. Use las marcas como guía para la anchura del documento.
- Coloque el documento en el escáner y asegúrese de que el cartucho de impresión esté colocado dentro de la anchura del documento.



- 3 Cierre la cubierta del cartucho de impresión.

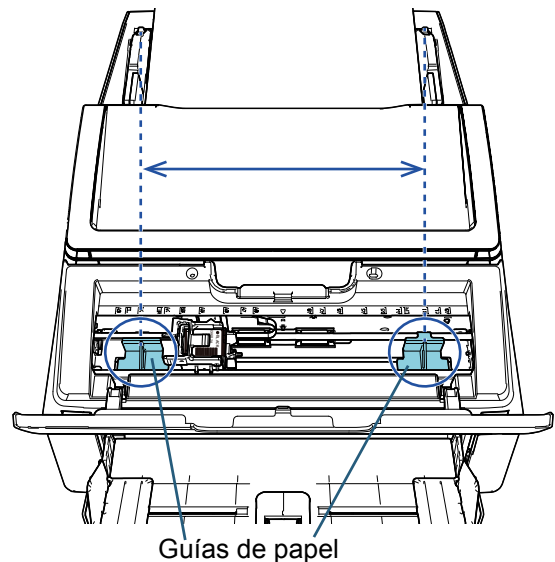
## 3.2 Uso de las guías de papel

Cuando los documentos tengan bordes curvados como los mostrados a continuación, utilice las guías de papel para impedir los atascos de papel.



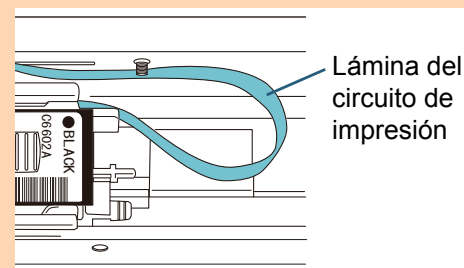
Mueva las guías de papel hasta las posiciones en las que los bordes de los documentos puedan pasar realizando los siguientes pasos:

- 1 Coloque los documentos en el escáner.
- 2 Abra la cubierta del cartucho de impresión.
- 3 Deslice las guías de papel y alinéelas con los bordes del documento.



### ATENCIÓN

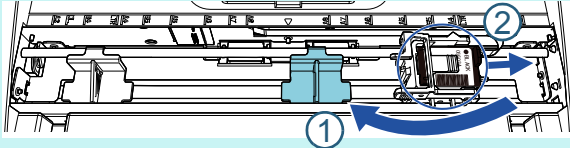
Tenga cuidado de no permitir que las guías de papel entren en contacto con la lámina del circuito de impresión para evitar que la lámina se dañe.



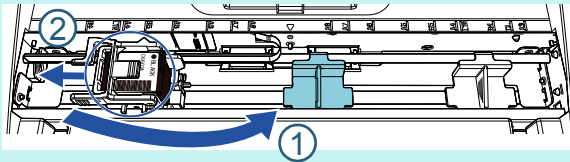
## SUGERENCIA

Cuando quiera realizar una impresión del margen derecho o izquierdo de un documento, es posible que la guía de papel entorpezca el paso. En tal caso, retire la guía de papel y acóplela a un lugar cerca de la parte central, donde haya espacio disponible ( ① ). Después de eso, mueva el cartucho de impresión hacia el margen derecho o izquierdo ( ② ).

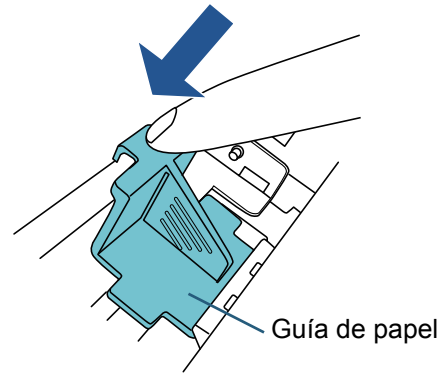
- Cuando la posición de impresión esté en el margen derecho



- Cuando la posición de impresión esté en el margen izquierdo

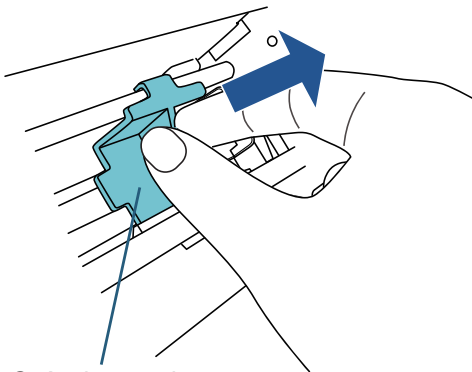


- 2 Empuje el cabezal de la guía de papel hasta que encaje bien.



## Extracción de las guías de papel

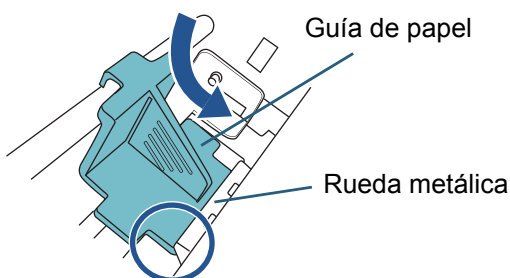
Para extraer las guías de papel, apriete la guía de papel con los dedos como se muestra abajo.



Guía de papel

## Colocación de las guías de papel

- 1 Coloque la guía de papel como se muestra en la siguiente figura. Asegúrese de que la guía de papel esté debajo de la rueda metálica.

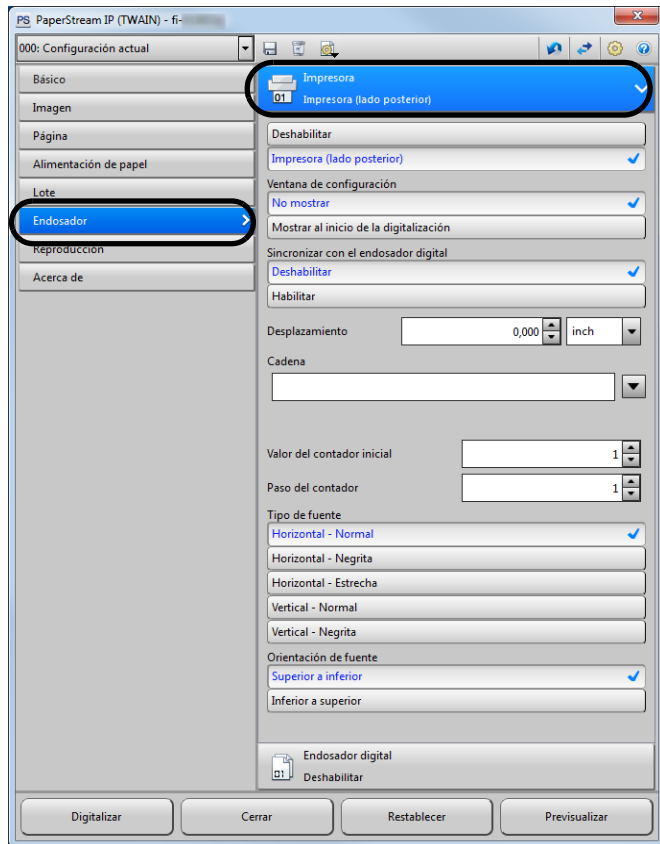


### 3.3 Configuración de la impresión

Puede configurar los ajustes del imprinter utilizando la ventana de configuración del controlador del escáner.

#### ■ PaperStream IP (TWAIN) (ejemplo)

Visualice el cuadro de diálogo Normal y configure los ajustes en [Impresora] de [Endosador].



#### SUGERENCIA

Los siguientes ítems pueden especificarse. Para obtener detalles, consulte la Ayuda del controlador PaperStream IP.

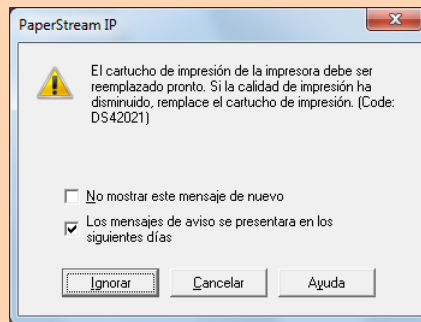
- Estado del imprinter (encendido o apagado)
- Tanto si el cuadro de diálogo de configuración se visualiza como si no
- Si el controlador PaperStream IP está sincronizado con el endosador digital
- Ajustes de impresión (tales como el tipo de fuente, la dirección, la posición para iniciar la impresión, las cadenas de caracteres que se imprimirán, así como los valores inicial, incrementado y reducido del contador)

### 3.4 Reemplazar el cartucho de impresión

El cartucho de impresión es un consumible. Reemplace el cartucho de impresión como se muestra a continuación:

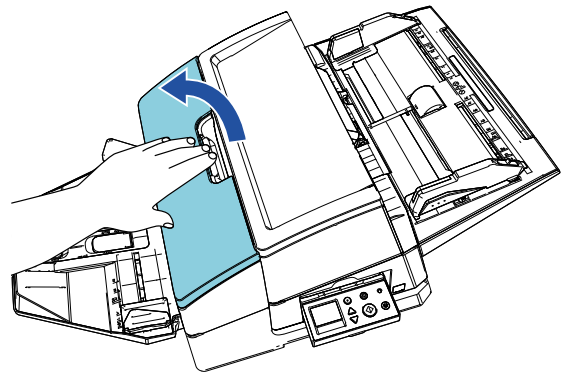
#### ATENCIÓN

- Reemplace el cartucho de impresión lo más pronto posible cuando aparezca el siguiente mensaje: El resultado de la impresión será borroso si continúa imprimiendo sin reemplazar el cartucho.

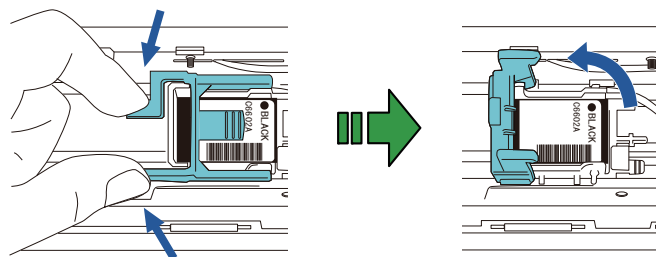


- Cuando reemplace el cartucho de impresión asegúrese de que esté instalado correctamente.

- 1 Apague el escáner.
- 2 Coloque su mano en la parte media del cartucho de impresión y ábralo como se muestra abajo.

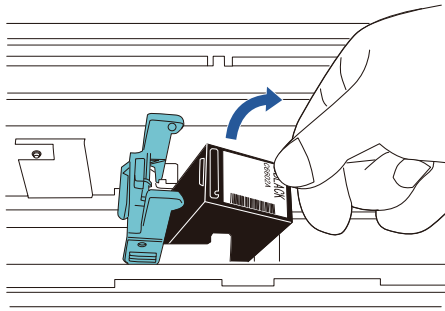


- 3 Levante el soporte del cartucho de impresión mientras aprieta la palanca con sus dedos como se muestra abajo.

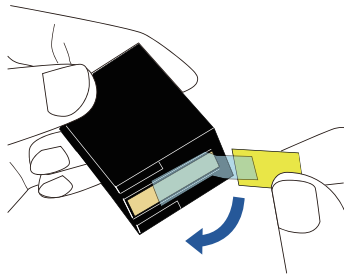




- 4** Extraiga el cartucho de impresión usado.



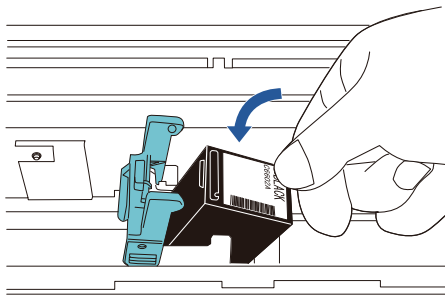
- 5** Retire la cinta de protección del cartucho de impresión nuevo.



**ATENCIÓN**

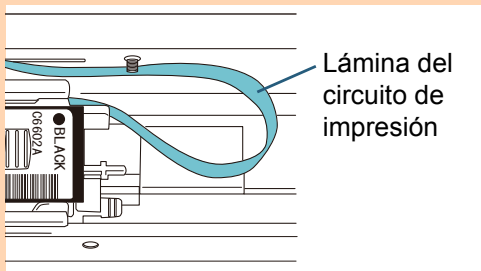
No toque la parte metálica del cartucho de impresión ni vuelva a pegar la cinta.

- 6** Con la lengüeta del cartucho de impresión orientada hacia la derecha, ponga el cartucho de impresión en el soporte.



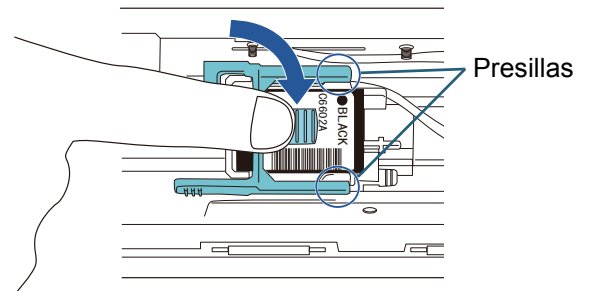
**ATENCIÓN**

Tenga cuidado de no permitir que el cartucho de impresión se atore en la lámina del circuito de impresión para evitar que la lámina se dañe.



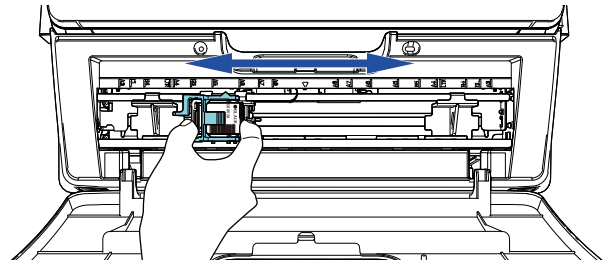
- 7** Baje el brazo del soporte del cartucho de impresión con cuidado hasta que se asegure, luego coloque el cartucho de impresión en su lugar.

Asegúrese de que las presillas (ambos lados) del brazo se agarren al cartucho de impresión firmemente.



- 8** Mueva el cartucho de impresión a una posición apropiada para imprimir.

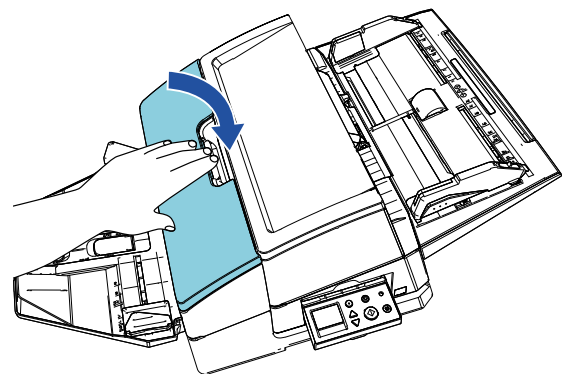
El cartucho de impresión debe colocarse dentro de la sección por la que pasará el documento.



**ATENCIÓN**

Dependiendo de la posición del cartucho de impresión, es posible que el texto impreso no quepa dentro del documento cuando imprima cerca del borde del documento.

- 9** Cierre la cubierta del cartucho de impresión.



- 10** Encienda el escáner.

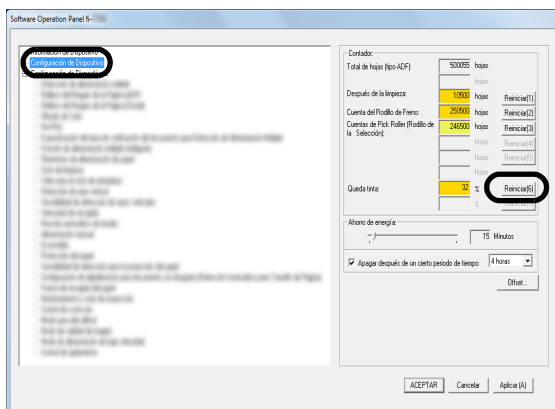


- 11** Restablezca el contador de tinta siguiendo el procedimiento de a continuación:

### ATENCIÓN

Asegúrese de reiniciar el contador de tinta después de reemplazar el cartucho de impresión.

- 1 Visualice la ventana [Software Operation Panel].  
**Windows Server 2008/Windows 7**  
Haga clic en el menú [Inicio] → [Todos los programas] → [fi Series] → [Software Operation Panel].  
**Windows Server 2012**  
Haga clic con el botón derecho en la pantalla Inicio y seleccione [Todas las aplicaciones] en la barra de aplicaciones → [Software Operation Panel] bajo [fi Series].  
**Windows Server 2012 R2/Windows 8.1**  
Haga clic en [↓] en el lado inferior izquierdo de la pantalla Inicio y seleccione [Software Operation Panel] bajo [fi Series].  
Para visualizar [↓], mueva el puntero del ratón.  
**Windows 10/Windows Server 2016**  
Haga clic en el menú [Inicio] → [fi Series] → [Software Operation Panel].
- 2 Haga clic en [Configuración de Dispositivo] de la lista de la izquierda y haga clic en el botón [Reiniciar] de [Queda tinta:].



⇒ El valor del contador se establece en 100.

- 3 Haga clic en el botón [ACEPTAR] de la ventana [Software Operation Panel].
- 4 Aparecerá un mensaje. Haga clic en el botón [Aceptar].  
⇒ La ventana [Software Operation Panel] se cerrará y se reiniciará el contador de tinta.

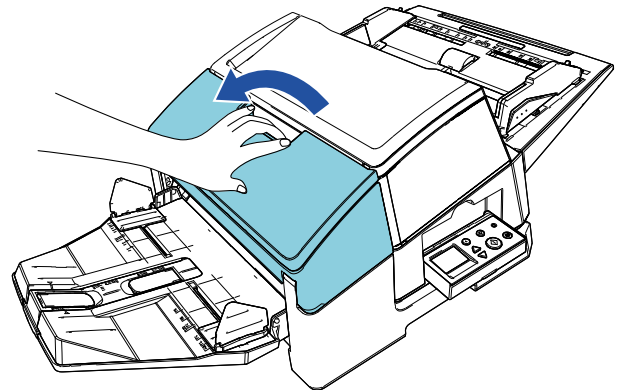
## 3.5 Extraer documentos atascados

Si un documento se atasca, extraiga el documento atascado de la siguiente manera:

### ATENCIÓN

Abra el ADF y la sección de impresión para retirar el documento atascado. No tire del documento para extraerlo a la fuerza.

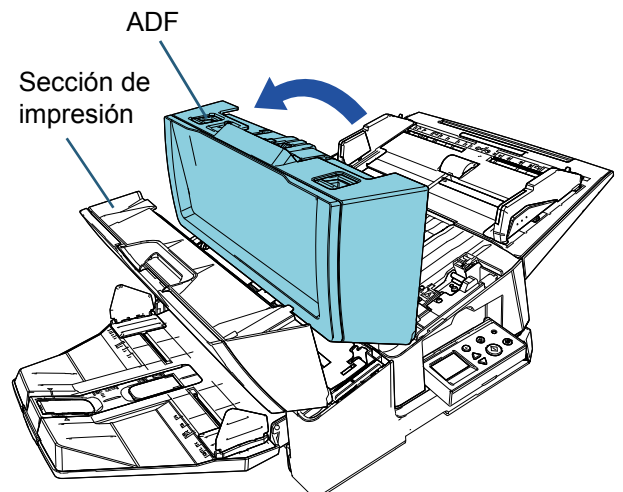
- 1 Retire los documentos de la bandeja de entrada de papeles al ADF (alimentador).
- 2 Sostenga la parte media de la sección de impresión y ábrala como se muestra en la figura.



### ATENCIÓN

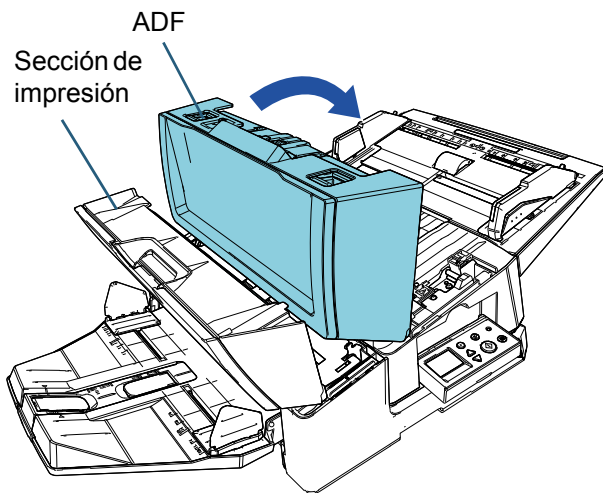
Cuando abra el ADF, asegúrese de abrir la sección de impresión de antemano.

- 3 Abra el ADF.

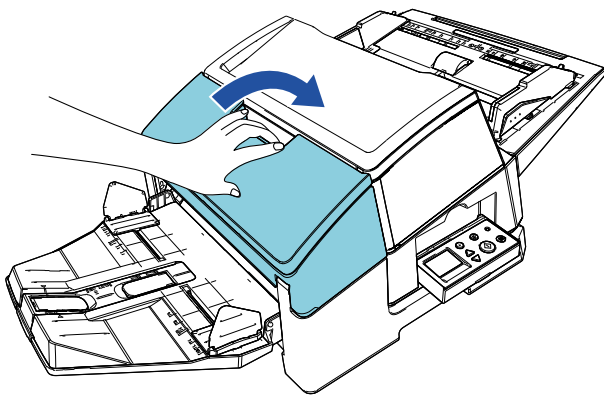


- 4 Extraiga el documento atascado.

**5** Cierre el ADF.



**6** Sostenga la parte media de la sección de impresión y ciérrela como se muestra en la figura.



**ATENCIÓN**

- Asegúrese de que el ADF esté cerrado antes de cerrar la sección de impresión.
- Tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados.

# Capítulo 4 Cuidado diario

## 4.1 Limpiar el cartucho de impresión

Cuando hay manchas de tinta pegadas a la placa de la boquilla del cartucho de impresión, o cuando se deja el imprinter sin usar durante un tiempo, la calidad de impresión podría disminuir debido a la obstrucción de la boquilla. Si su imprinter presenta este tipo de problemas, limpie la placa de la boquilla del cartucho de impresión.

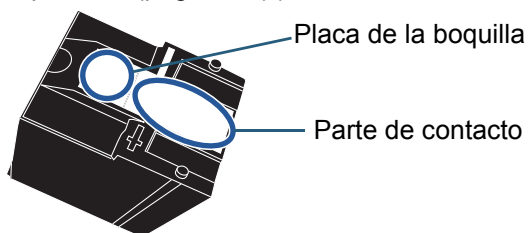
### ATENCIÓN

Use un paño seco y sin pelusa para la limpieza. Retire con cuidado el exceso de tinta de la superficie de la placa de la boquilla. (No utilice pañuelos desechables.)

### SUGERENCIA

Si la boquilla aún permanece obstruida después de limpiar el cartucho de impresión, reemplácelo por un cartucho nuevo.

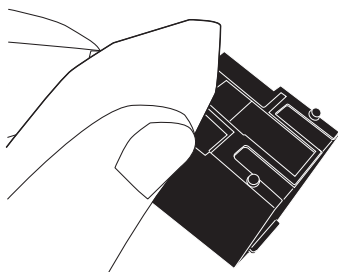
- 1 Apague el escáner.
- 2 Retire el cartucho de impresión.  
(Consulte "3.4 Reemplazar el cartucho de impresión" (página 14).)



### ATENCIÓN

Tenga cuidado de no tocar con la mano la placa de la boquilla o la parte de contacto, ya que esto puede causar una calidad de impresión deficiente y errores de contacto.

- 3 Retire suavemente con un paño el exceso de tinta de la placa de la boquilla.



- 4 Asegúrese de haber eliminado el exceso de tinta y vuelva a instalar el cartucho de impresión.  
(Consulte "3.4 Reemplazar el cartucho de impresión" (página 14).)

### ATENCIÓN

Cuando instale el cartucho de impresión, hágalo apropiadamente.

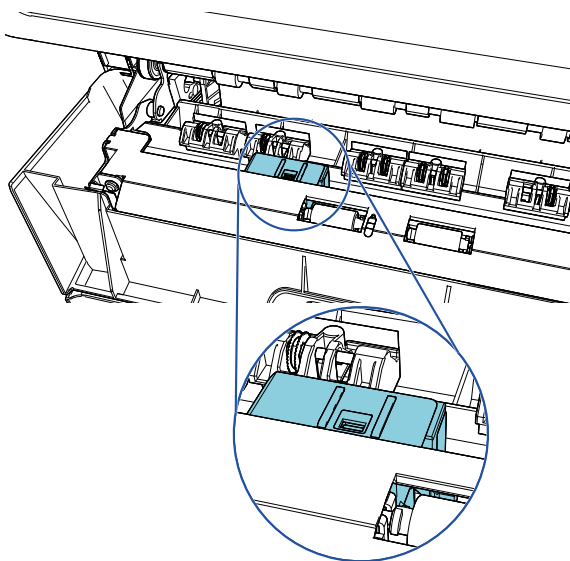
## 4.2 Limpiar el imprinter

Cuando usa el imprinter con frecuencia, la tinta se adhiere a la base del soporte del cartucho de impresión, lo que ocasiona que se ensucie el papel. Como parte del mantenimiento diario, limpie la base del soporte del cartucho de impresión mediante el siguiente procedimiento:

### ATENCIÓN

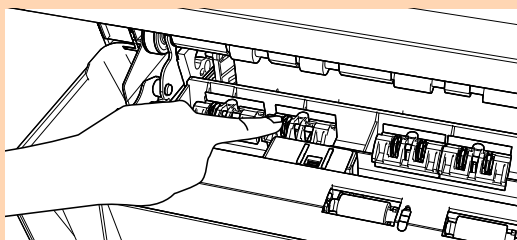
Cuando limpie, utilice un paño absorbente o un paño de desecho y retire la tinta con cuidado. Si la tinta está seca, límpiela con cuidado con un paño húmedo. (La tinta es soluble en agua, por lo que puede ser limpiada con esta.)

- 1 Apague el escáner.
- 2 Retire el cartucho de impresión.  
(Consulte "3.4 Reemplazar el cartucho de impresión" (página 14).)
- 3 Abra la sección de impresión.
- 4 Limpie la base del soporte del cartucho de impresión presionándola suavemente con un paño o un paño de desecho para eliminar la tinta.



### ATENCIÓN

Cuando limpie tenga cuidado de no tocar las ruedas metálicas ubicadas en la sección de impresión.



- 5 Confirme que la tinta se haya eliminado y cierre la sección de impresión.

- 6** Vuelva a instalar el cartucho de impresión.  
(Consulte "3.4 Reemplazar el cartucho de impresión" (página 14).)

### 4.3 Limpiar los rodillos

Cuando haya tinta o polvo de papel pegados a la superficie del rodillo de alimentación del imprinter, la alimentación de documentos podría tener problemas. Limpie la superficie de los rodillos regularmente para evitar problemas de alimentación.

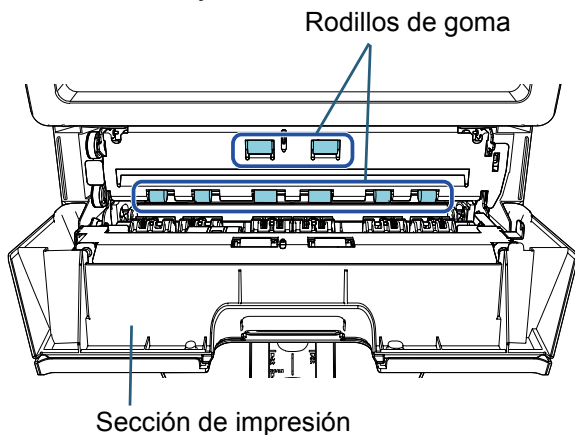
#### ATENCIÓN

Si usa una cantidad excesiva de limpiador F1, las superficies limpiadas tardarán más tiempo en secarse. Use poca cantidad. Quite por completo el limpiador para no dejar restos en las partes limpiadas.

#### SUGERENCIA

El ciclo de limpieza recomendado es cada 5.000 hojas. El ciclo de limpieza real podría ser más corto según la frecuencia con la que usa el imprinter y los documentos.

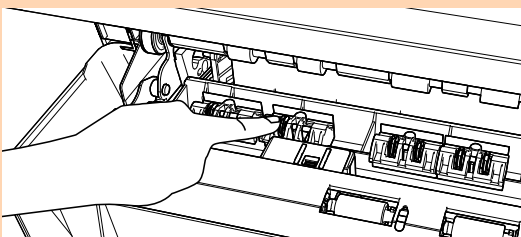
- 1 Abra la sección de impresión.
- 2 Limpie los rodillos de goma.  
Limpie los rodillos de goma (ocho en total) que se encuentran debajo de la sección de alimentación.



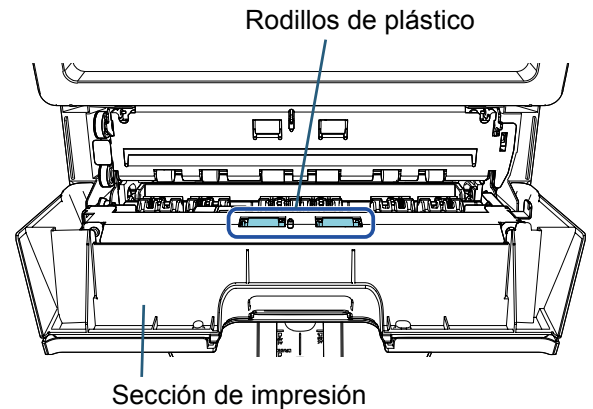
Limpie con cuidado la suciedad y el polvo de la superficie de los rodillos con un paño humedecido con el limpiador F1.  
Limpie toda la superficie de los rodillos de goma mientras los hace girar con la mano.

#### ATENCIÓN

Cuando limpie tenga cuidado de no tocar las ruedas metálicas ubicadas en la sección de impresión.





- 3 Limpie los rodillos de plástico.  
Limpie los dos rodillos de plástico (negros) en la sección de impresión.



Gire los rodillos con la mano mientras sacude la suciedad y el polvo de la superficie de los rodillos con un paño humedecido con el limpiador F1.

- 4 Confirme que la suciedad se haya eliminado y cierre la sección de impresión.

### 4.4 Materiales de limpieza

Nombre	Nº. de componente	Notas
 Limpiador F1	PA03950-0352	Volumen: 100 ml
 Toallitas de limpieza	PA03950-0419	24 paquetes (*1)

\*1: Paño prehumedecido con el limpiador F1. Podrá usarlas en lugar de humedecer un paño de tela con el limpiador F1.

#### ATENCIÓN

Para usar los materiales de limpieza correctamente y con seguridad, lea detenidamente las precauciones de cada producto.

Para obtener información sobre los materiales de limpieza, póngase en contacto con su distribuidor local de escáneres FUJITSU o con un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.

# Capítulo 5 Mensajes de error

Este capítulo le explica los mensajes de error del imprinter.

Los códigos y mensajes de error son visualizados en el LCD. Refiérase a los códigos y mensajes de error visualizados para solucionar los problemas.

## SUGERENCIA

Para obtener detalles acerca de los mensajes de error y otros errores, consulte la Guía del usuario suministrada con el escáner.

Código de error	Detalles del error	Acción
J1:5A	Atasco de Papel (Imprinter)	Intente lo siguiente: 1. Retire el documento atascado del imprinter. 2. Asegúrese de que el documento sea uno apropiado para la digitalización con el imprinter. 3. Limpie los rodillos.
U5:4A (*1)	Cubierta del Imprinter abierta	Cierre la sección de impresión del imprinter y coloque el documento de nuevo.
U6:B4	El cartucho de impresión no se encuentra instalado	No está instalado ningún cartucho de impresión. Verifique que el cartucho de impresión se encuentre instalado correctamente.
U7:B9	Error del área de impresión	Ajuste la posición de inicio de la impresión y la cadenas del imprinter para que se adapten al área de impresión del documento.
A1:B3	Error del Imprinter (tiempo de espera de la comunicación)	Se ha producido un error en el imprinter. Intente lo siguiente:
A3:B6	Error del Imprinter (EEPROM)	1. Verifique si el cable EXT del imprinter está conectado correctamente al conector EXT ubicado en la parte posterior del escáner.
A4:B8	Error del Imprinter (ROM)	2. Verifique que el cartucho de impresión se encuentre instalado correctamente. 3. Apague el escáner y luego vuelva a encenderlo. Si el problema persiste, tome nota del código de error visualizado y póngase en contacto con su distribuidor local de escáneres FUJITSU o con un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.
A2:B5	Error del Imprinter (cabezal de impresión)	Se ha producido un error en el imprinter. Intente lo siguiente: 1. Verifique si el cable EXT del imprinter está conectado correctamente al conector EXT ubicado en la parte posterior del escáner. 2. Verifique que el cartucho de impresión se encuentre instalado correctamente. 3. Si dispone de un nuevo cartucho de impresión, reemplace en antiguo cartucho de impresión por el nuevo. 4. Apague el escáner y luego vuelva a encenderlo. Si el problema persiste, tome nota del código de error visualizado y póngase en contacto con su distribuidor local de escáneres FUJITSU o con un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.
H6:B1	Error en el sistema del imprinter	Se ha producido un error en el imprinter. Apague el escáner y luego vuelva a encenderlo. Si el problema persiste, tome nota del código de error visualizado y póngase en contacto con su distribuidor local de escáneres FUJITSU o con un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.

\*1: Cuando abra la sección de impresión del imprinter mientras el escáner esté en modo de espera, solamente aparecerá un mensaje de error sin ningún código de error. Asimismo, tenga en cuenta que los botones del panel del operador estarán deshabilitados mientras la sección de impresión del imprinter esté abierta.

# Capítulo 6 Especificaciones

Ítem	Especificaciones
Método de impresión	Impresión térmica a chorro de tinta
Momento de impresión	Postimpresión, impresión de la superficie posterior
Impresión de caracteres	Alfabeto: de la "A" a la "Z", de la "a" a la "z" Caracteres numéricos: 0, del 1 al 9 Símbolos: ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [ ¥ ] ^ _ ` {   } ~
Número máximo de caracteres por línea	Máximo de 43 dígitos
Orientación de impresión	Normal, Negrita: 0°, 180° (horizontal), 90°, 270° (vertical) Estrecha: 0°, 180° (horizontal)
Tamaño de los caracteres	Normal, Negrita: Altura 2,91 × anchura 2,82 mm/0,1146 × 0,1110 pda. (orientación horizontal), Altura 2,82 × anchura 2,91 mm/0,1110 × 0,1146 pda. (orientación vertical) Estrecho: Altura 2,91 × anchura 2,12 mm/0,1146 × 0,0835 pda. (orientación horizontal)
Distancia entre caracteres	3,53 mm/0,1390 pda. (Normal, Negrita), 2,54 mm/0,10 pda. (Estrecha)
Estilo de fuente	Regular, Negrita
Anchura de los caracteres	Normal, Negrita, Estrecha
Documentos que pueden digitalizarse	Documentos que pueden digitalizarse con el escáner Para obtener detalles consulte la Guía del usuario suministrada con el escáner. Tenga en cuenta que el gramaje del papel debe ser de 52 a 128 g/m <sup>2</sup> (de 14 a 34 lb).  <b>ATENCIÓN</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● En documentos con una superficie lustrosa como el papel térmico, el papel de transferencia térmica, el papel estucado y el papel de arte, la tinta tarda más tiempo en secarse y puede ocasionar una calidad de impresión deficiente. El imprinter deberá limpiarse con más frecuencia si se usan regularmente este tipo de papeles.</li> <li>● Los documentos de plástico gruesos, como las tarjetas de crédito y el portador de hojas, no pueden digitalizarse cuando el imprinter está instalado.</li> </ul>
Área de impresión	<p>A = 5 mm B = 5 mm C = 5 mm D = 5 mm (0,20 pda.)</p> <p><b>ATENCIÓN</b> No imprima dentro de los 5 mm desde el borde del documento.</p>
Exactitud de la posición de impresión	± 4 mm/0,16 pda. desde la posición de inicio de la dirección de alimentación

Ítem	Especificaciones
Dimensión	Sin escáner: 360 (Anchura) × 435 (Profundidad) × 228 (Altura) (mm)/ 14,17 (Anchura) × 17,13 (Profundidad) × 8,98 (Altura) (pda.) Con escáner: 360 (Anchura) × 435 (Profundidad) × 264 (Altura) (mm)/ 14,17 (Anchura) × 17,13 (Profundidad) × 10,39 (Altura) (pda.) (Excluyendo el cable de interfaz, la bandeja de entrada de papeles al ADF (alimentador) y la bandeja de salida)
Peso	4,2 kg (9,26 lb)
Condiciones ambientales	Temperatura: de 10°C a 35°C (de 50°F a 95°F), Humedad: del 20% al 80%
Consumibles	Cartucho de impresión (Nº. de componente: CA00050-0262) (Consulte "Contacto para adquirir consumibles o materiales de limpieza" (página 23).) Número de caracteres imprimibles: 4.000.000 caracteres (el número de caracteres imprimibles varía según sean los caracteres que se imprimirán) Ciclo de reemplazo: 4.000.000 caracteres o seis meses después de haberlo abierto (el cartucho de impresión tiene una fecha de caducidad específica, y el periodo de caducidad varía dependiendo de si se ha abierto o no el paquete. Comience a usar el cartucho de impresión antes de la fecha de caducidad escrita en el paquete.)

# Contacto para obtener más información

---

Para obtener más información consulte la lista de contactos que figura en la última página del manual Precauciones de seguridad.

- Escáner de imagen fi Series  
Para otras preguntas relacionadas con el escáner, consulte la siguiente página web:  
<http://imagescanner.fujitsu.com/g-support.html>

Si la solución para su problema no puede encontrarse en la página web mencionada, consulte la información de contacto de la oficina Fujitsu más cercana en la siguiente página web:  
<http://imagescanner.fujitsu.com/warranty.html>

- Contacto para adquirir consumibles o materiales de limpieza  
[http://www.fujitsu.com/global/shop/computing/IMAGE\\_index.html](http://www.fujitsu.com/global/shop/computing/IMAGE_index.html)



---

**Imprinter fi-760PRB**

**Guía del usuario**

**P3PC-6112-01ES**

**Fecha de publicación: Junio de 2017**

**Publicado por: PFU Limited**

---

- Los contenidos de esta guía están sujetos a cambios sin previo aviso.
- PFU Limited no asume responsabilidad alguna por los daños incidentales o consecuentes surgidos por el uso de este producto, tampoco por ninguna reclamación realizada por un tercero.
- Queda prohibida bajo la ley de derechos de autor (copyright) la copia de los contenidos de esta guía, en su totalidad o parcialidad, así como la de las aplicaciones del escáner.